



## Remontées

- A Télésiège quadruple
- B Tapis roulant
- C Télésiège quadruple

## Pistes

- 1 La Route
- 2 Boulevard
- 3a Chiquita 1
- 3b Chiquita 2
- 3c Chiquita 3
- 4 Fouine
- 5 Rapide
- 6 Togo
- 7a Casse-gueule 1
- 7b Casse-gueule 2
- 7c Casse-gueule 3
- 8 L'Abrupte
- 9 Flanc
- 10 Sous-bois
- 11 Hibou
- 12 Forêt enchantée
- 13 Le jardin des neiges
- 14 Les Cimes
- 15a Grand-duc 1
- 15b Grand-duc 2
- 15c Grand-duc 3
- 16 Goéland
- 17 La Chouette
- 18 La Passe
- 19 Le Trottoir

## Services

- |                  |                              |                |            |          |
|------------------|------------------------------|----------------|------------|----------|
| Infirmier        | Patrouille et premiers soins | Renseignements | Garderie   | Boutique |
| Ski de randonnée | Stationnement                | Restaurant     | Casiers    | Location |
| Bar              | Toilettes                    | École de ski   | Réparation |          |

## Code de conduite en montagne

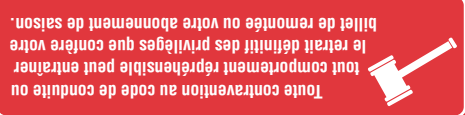
La pratique d'un sport de glisse comporte des risques inhérents dont vous devez être conscients. Pour une expérience enrichissante et sécuritaire, vous devez respecter en tout temps le code de conduite en montagne et faire preuve de courtoisie envers les autres.

Code adopté en vertu de la Loi sur la sécurité dans les sports. Le présent code s'applique à toute personne qui pratique un sport de glisse.

- 1 Conservez la maîtrise de votre vitesse et de votre direction. Assurez-vous que vous êtes en mesure d'arrêter et d'éviter toute personne ou tout obstacle.
- 2 Cédez la priorité aux personnes en aval (plus bas) et empruntez une direction qui assure leur sécurité.
- 3 Arrêtez dans une piste uniquement si vous pouvez être vu des personnes en amont (plus haut) et que vous n'obstruez pas la piste.
- 4 Cédez le passage aux personnes en amont (plus haut) lorsque vous vous engagez dans une piste de même qu'aux intersections.
- 5 Si vous êtes impliqué dans un accident ou en êtes témoin, demeurez sur les lieux et identifiez-vous auprès d'un secouriste.
- 6 Utilisez et portez en tout temps un système approprié de rétention de votre équipement.
- 7 Évitez d'emprunter les remontées mécaniques et les pistes si vous êtes sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
- 8 Respectez toute signalisation et tout avertissement et ne vous aventurez jamais hors piste ou sur des pistes fermées.

Vous devez respecter toute autre règle et signalisation émises dans le cadre d'activités particulières et délimitées physiquement par la station.

**Soyez vigilant et respectez le code. C'est votre responsabilité!**



Tel. : (819) 424-2121 • 1 800 567-6717  
290, rue Principale, Saint-Donat (Québec)  
[www.manoirdeslaurentides.com](http://www.manoirdeslaurentides.com)

**Forfaits SKI**  
• Hébergement  
• Restaurant  
• Bar-Bistro  
*Manoir des Laurentides*

## École de ski

Pour information ou achat de cours, rendez-vous au comptoir de l'École de ski au 1<sup>er</sup> étage du chalet.

## Patrouille de ski

Le local de la patrouille est situé à l'extérieur du chalet, dans l'Annexe.

## École de compétition

Pour information, s'adresser au Club de Ski Mont-Garceau au 2<sup>e</sup> étage.

## Ski School

Ski School info & lessons available at Ski School desk on the first floor.

## Ski Patrol

Ski Patrol station is located outside the chalet, in the Annex.

## Ski Competition school

For information, the Mont-Garceau Ski Club is located on the second floor.

## Services

### Rez-de-chaussée

- Service à la clientèle
- Boutique de ski et atelier de réparation
- Location d'équipements de ski et de planche à neige
- Toilettes
- Casiers

### 1<sup>er</sup> étage

- Cafétéria
- Bar (ouverture à 11h)
- École de ski

### 2<sup>e</sup> étage

- Boîte à lunch
- Club de compétitions

### Annexe :

- Infirmerie
- Vestiaire
- Garderie

## Services

### Level Floor

- Customer service
- Ski boutique and repair shop
- Ski and snowboard rentals
- Washrooms
- Lockers

### 1<sup>st</sup> Floor

- Cafeteria
- Bar (opens at 11:00am)
- Ski School

### 2<sup>nd</sup> Floor

- Lunch boxes
- Competition Club

### Annex :

- First Aid (station)
- Locker room
- Daycare (centre)

## Alpine Responsibility Code

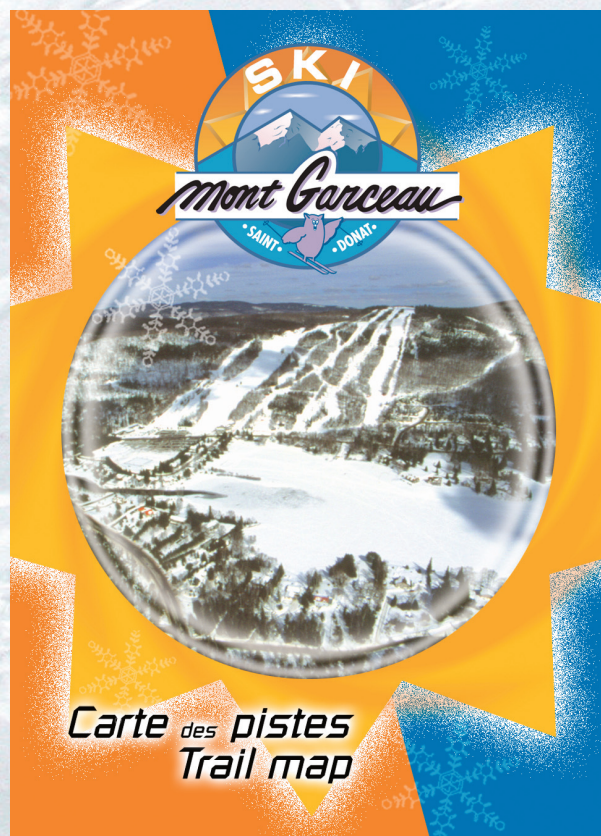
There are elements of risk that common sense and personal awareness can help reduce. Regardless of how you decide to use the slopes, always show courtesy to others, observe the code below and share with others the responsibility for a safe outdoor experience.

Code adopted by virtue of the Safety in Sports Act. The present code applies to everyone who practices a sliding sport.

- 1 Always stay in control. You must be able to stop or avoid other people or objects.
- 2 As you proceed downhill or overtake another person, you must avoid the persons below and beside you.
- 3 Do not stop where you obstruct a trail or are not visible from above.
- 4 Before starting downhill or merging into a trail, look uphill and yield to others.
- 5 If you are involved in or witness an accident you must remain at the scene and identify yourself to the ski patrol.
- 6 You must use proper devices to prevent runaway equipment.
- 7 You must not use lifts or terrain if your ability is impaired through the use of alcohol or drugs.
- 8 You must keep off closed trails and observe and obey all signs and warnings.

You must observe all other rules or signs posted for a specific event and the areas marked out as restricted by the resort.

**Know the code and be safety conscious. It is your responsibility!**



Jules St-Pierre Ltée.



ROSSIGNOL  
PURE MOUNTAIN COMPANY®

## Billets de remontées

À la billetterie

## Heures de fonctionnement

Les heures normales de fonctionnement des remontées mécaniques sont :

Du lundi au vendredi : de 9h à 16h

Samedi, dimanche et fêtes : de 8h30 à 16h

## Lift Tickets

At ticket counter

## Operating Hours

Normal operating hours of lifts are :

Monday to Friday : 9:00am to 4:00pm

Saturday, Sunday and Holidays : 8:30am to 4:00pm

[www.skigarceau.com](http://www.skigarceau.com)

190, chemin du Lac Blanc  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Info : (819) 424-2784

Fax : (819) 424-3931

**1 800 GARCEAU**

**1 800 427-2328**